

---

BUENOS AIRES – Reunião Pública da Diretoria da ICANN

Quinta-feira, 25 de junho de 2015 – 17h30 às 18h30

ICANN – Buenos Aires, Argentina

STEVE CROCKER:

Certo, pessoal. Por favor, reúnam-se. Hora de trabalhar.

Tudo bem, pessoal. Vou pedir que façam silêncio. Declaro iniciada a reunião da diretoria da ICANN. Vamos começar.

Há uma serie de ajustes à agenda. Devido aos horários dos voos, vamos passar a agenda de consentimento para depois. Vamos começar com um item sobre orçamento para que Cherine e Ram possam embarcar no voo. Erika e Rinalia estão participando remotamente.

Farei uma breve chamada. Faremos o registro de todos.

Passamos uma resolução para o comitê de busca no domingo. Isso é algo que normalmente faríamos em público. Farei uma breve recapitulação. Há também um dos itens de consentimento que passamos para a agenda principal. Então, tentem acompanhar e prosseguiremos.

A reunião agora está em sessão. Deixem-me perguntar... Vou começar por você, Gonzalo, e faremos uma breve chamada e depois chamamos

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

Erika e Rinalia remotamente. E, em seguida, daremos início ao trabalho.

GONZALO NAVARRO: Gonzalo Navarro.

GEORGE SADOWSKY: George Sadowsky.

MARKUS KUMMER: Markus Kummer.

JONNE SOININEN: Jonne Soininen, IETF liaison.

MIKE SILBER: Mike Silber.

BRUCE TONKIN: Bruce Tonkin. E, Steve, se eu solicitasse também que o Item 1g fosse movido para a agenda principal. Se fosse possível solicitar que o Item 1g, que trata da aprovação dos custos legais relacionados ao CWG, seja movido para a agenda principal.

STEVE CROCKER: Sim.

---

SUZANNE WOOLF: Suzanne Woolf.

CHRIS DISSPAIN: Chris Disspain.

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby.

STEVE CROCKER: Steve Crocker.

RAM MOHAN: Ram Mohan.

ASHA HEMRAJANI: Asha Hemrajani.

FADI CHEHADE: Fadi Chehade.

RAY PLZAK: Ray Plzak.

KUO-WEI WU: Kuo-Wei Wu.

---

WOLFGANG KLEINWACHTER: Wolfgang Kleinwachter.

THOMAS SCHNEIDER: Thomas Schneider.

STEVE CROCKER: Obrigado. Como obtemos a resposta remotamente? Sala de bate-papo.

Rinalia diz que está presente. Erika, você está aí? Não há sinal de Erika. Ela deve juntar-se a nós mais tarde. Disseram que ela está em uma área com problemas de rede. Mas certamente teremos quorum e daremos prosseguimento.

Então, o primeiro item que eu gostaria de abordar está listado como Item 2b, o plano operacional do AF16.

Vou pedir a Cherine que faça a moção.

CHERINE CHALABY: Sim.

STEVE CROCKER: Eu aprovo isso. Vou inverter as coisas para você descrever isso e depois teremos uma discussão aberta e daremos continuidade.

CHERINE CHALABY: Obrigada. Podemos colocar o primeiro slide, por favor?

---

Obrigada. Gostaria de introduzir este tópico como presidente do Comitê de Finanças da Diretoria. Foi feito um orçamento provisório, os comentários voltaram e o orçamento foi ajustado. Como presidente do Comitê Financeiro, preciso dizer que o processo de orçamento deste ano foi bastante aprimorado em relação aos anos anteriores. E agradeço primeiramente à comunidade e ao modo como se envolveu e forneceu feedbacks, além da demonstração de flexibilidade para compreender as limitações do orçamento. Também gostaria de agradecer Xavier e a equipe de finanças pelo árduo trabalho e pela colaboração com a comunidade e também aos meus colegas membros da diretoria que participaram da discussão na comunidade para compreender suas preocupações e ouvir seus comentários. Em suma, uma colaboração muito bem-sucedida entre a comunidade, a equipe da ICANN e a diretoria.

Como resultado, vocês podem observar aqui quatro ou cinco tópicos. Apenas gostaria de destacar alguns deles. Primeiro, o envolvimento da comunidade, que foi muito maior neste ano. A transparência sobre o orçamento provisório e os custos detalhados de mais de 300 projetos disponibilizados a todos para consideração e comentários.

Neste ano, tivemos muito mais tempo para considerar e responder aos comentários públicos. Como disse anteriormente, os membros da diretoria envolveram-se em entrevistas com o comitê... Com a comunidade. Após os comentários públicos, conversamos e obtivemos outra perspectiva sobre o que era importante e quais eram as preocupações.

---

Como resultado, fizemos alterações no orçamento com base nos comentários da comunidade. Então é isso. Acredito que, pela primeira vez desde que estou na diretoria, fizemos isso em tempo hábil e antes do final do ano fiscal.

Portanto, agradeço imensamente à comunidade. E essas não são todas as melhorias a serem feitas no orçamento. No próximo ano, planejamos ainda mais melhorias, especialmente na análise de custos de funções essenciais como a IANA. Isso é extremamente importante à medida que avançamos na transição.

Então, passo a palavra a Fadi, nosso CEO, que apresentará o orçamento final à diretoria para aprovação. Fadi?

FADI CHEHADE:

Obrigado, Sr. Presidente.

O orçamento operacional provisório do AF16 foi preparado com base nos comentários da comunidade. Em Cingapura, tivemos um workshop com a participação de muitos membros da comunidade para analisar o orçamento em conjunto e compreender como atender às suas necessidades. Como resultado, apresentamos à diretoria o orçamento operacional do AF16 em abril. Todos vocês viram. Para lembrá-los, tivemos uma profunda discussão de várias horas sobre o orçamento para termos certeza de que todos vocês -- todos nós estivéssemos satisfeitos com a maneira como ele foi criado.

Quero lembrar que este ano, pela primeira vez em nossa história, o orçamento é totalmente baseado no planejamento estratégico de

---

cinco objetivos, 16 metas, 52 portfólios e, como o senhor comentou, Sr. Presidente, 300 projetos.

E também pela primeira vez estamos apresentando o orçamento em nível de projetos. Então, estamos mostrando o orçamento a todos dos mais de 300 projetos.

O inacreditável sobre os números que vocês observaram em abril é que, enquanto essa é uma visualização de nível superior dos números que vocês observam em sua tela, os detalhes foram apresentados, analisados e a comunidade fez seus comentários.

Recebemos 85 comentários de nove organizações. Para resumir, os tópicos dos comentários foram em torno do seguinte: Observações de que o suporte às políticas precisava ser ampliado. Outros comentários concentraram-se na falta de clareza sobre a transição do USG e como isso é apresentado em nosso orçamento. Por fim, recebemos alguns comentários valiosos e construtivos sobre os KPIs, ou principais indicadores de desempenho, e a maneira como a ICANN comunica seu sucesso à comunidade.

Agradecemos à comunidade por esses comentários, pois são muito valiosos. Encerramos o período para comentários no dia 1º de maio. Como resultado disso, publicamos nossa resposta à comunidade no dia 5 de junho.

Podemos resumir que as respostas se dividiam em duas categorias: esclarecimentos à comunidade ou alterações com impacto financeiro. Quanto aos esclarecimentos, oferecemos mais informações e detalhes

---

sobre o impacto da transição do USG, bem como algumas edições na linguagem, por exemplo, a maneira como descrevemos os principais indicadores de desempenho para garantir que nós e a comunidade estejamos alinhados no modo como avaliaremos nosso trabalho.

Com relação ao impacto financeiro, eu gostaria de fazer uma observação. Esta é a primeira vez em meu mandato como CEO que mudamos o orçamento. Consequentemente, estamos mudando os elementos financeiros do orçamento em função de comentários bastante construtivos da comunidade. E estamos muito contentes com isso agora.

Pela primeira vez, obtivemos comentários específicos da comunidade que foram analisados. O resultado disso foi que o suporte a políticas aumentou em todas as áreas: pessoal, viagens e serviços profissionais. Agradecemos os comentários recebidos de muitos dos membros de nossa comunidade, que foram construtivos e colaborativos. Estou certo de que a equipe de David Olive está contente também, pois puderam usar os fundos adicionais. E a comunidade também está satisfeita, pois será beneficiada com viagens e serviços profissionais adicionais.

Ampliamos também a área de serviços linguísticos para aproximadamente .6 milhões. Ambos aumentam a faixa entre 10 e 14% em termos de aumento de orçamento nessas áreas.

Agora, esse último tópico é importante. Firmamos um compromisso com todos vocês de manter nosso orçamento e não aumentar a

---

contingência -- perdão, não aumentar a despesa, e terminarmos em déficit.

Então, a fim de manter esse compromisso e considerando a responsabilidade fiduciária que temos com vocês e a comunidade, após algumas análises, ajustamos nossa contingência para baixo a fim de não criar um déficit para o próximo ano.

O orçamento resultante, do qual pediremos a sua aprovação hoje, tem alterações nas áreas destacadas em amarelo. Como eu disse, o aumento no suporte a políticas e nos serviços linguísticos afeta pessoal, viagens, reuniões e serviços profissionais. Como podem observar, esses números subiram.

Porém, ajustamos a contingência para baixo a fim de ficar dentro de nosso orçamento. Então, esse é o impacto financeiro dessa alteração.

Antes de encerrar, Sr. Presidente, eu gostaria de fazer um comentário importante. Esse orçamento supera US\$ 100 milhões, US\$ 113,4 milhões para operações, 49,5 para o novo programa de gTLD, totalizando 162,9, sendo um orçamento criado de modo ascendente e com a colaboração da comunidade.

Não tenho conhecimento de outra organização no planeta que crie um orçamento ascendente como esse -- é realmente inacreditável -- e dá detalhes em nível de projetos agora. Detalhes sobre mais de 300 projetos. Isso significa que nós e a comunidades somos parceiros no gerenciamento desse orçamento.

---

Não vou citar nomes de organizações ao redor do mundo, mas fui a algumas das mais respeitadas organizações sem fins lucrativos do mundo e não encontrei informações financeiras completas em seus sites. Temos detalhes completos de nosso orçamento em nível de projeto.

Com isso, passarei a palavra para você, Sr. Presidente, e espero que essa diretoria aprove o orçamento do AF16.

STEVE CROCKER:

Muito obrigado. Obrigado, Cherine. Obrigado, Fadi.

Vamos abrir a discussão. Com sua licença.

Fadi, vamos conversar ao longo do tempo, menos neste momento e mais quando estivermos mais próximos do final de seu mandato, sobre suas conquistas e seu estilo de trabalho. O mundo tem estado atento a suas atividades externas. Porém, você acabou de abordar aqui questões de gerenciamento e transformação muito importantes que têm ocorrido e isso é realmente impressionante. Preciso fazer minhas as suas palavras e dizer que será um dos legados mais importantes que você deixará: a força dos processos internos, da documentação e dos controles fiscais que temos. Não é simples gerenciar satisfatoriamente orçamentos desse porte, pessoas com diferentes agendas, mas cada um focado em seu ponto de vista a respeito do que acredita ser importante fazer e depois reunir isso tudo em um plano coerente. Fazer isso quando há grande visibilidade e com opiniões do mundo inteiro. Eu realmente admiro e acredito que o

---

mundo precise apreciar a complexidade e o refinado controle que está implícito aqui. Isso não vem de graça.

Muito obrigado.

Outros comentários? Alguma discussão? Fadi?

FADI CHEHADE:

Se eu puder acrescentar algo, não seria justo citar meu nome sem mencionar também todas as pessoas que tornaram isso possível. Para deixar registrado nas minutas da reunião, gostaria de agradecer especialmente a nossa comunidade, às pessoas da ccNSO que trabalharam muito para nos fornecer grandes contribuições. Gostaria de citar especificamente Roelof Meijer pela sua útil colaboração, às pessoas do restante da comunidade, Chuck Gomes e o que ele tem feito para nos ajudar e colaborar conosco e muitos outros. Então, um agradecimento especial a eles.

Agradeço especialmente também ao chefe de nosso Comitê de Finanças da Diretoria, presidente Cherine Chalaby, e ao seu estilo de trabalhar conosco e nos orientar. E, finalmente, agradeço sinceramente ao nosso Diretor financeiro, que está sentado ao meu lado, Xavier Calvez e a nossa Diretora de operações, Susanna Bennet, e a suas equipes extraordinárias que trabalharam incansavelmente para tornar este orçamento o primeiro com esse nível de detalhes.

STEVE CROCKER:

Acho que...

---

[Aplausos]

Eu gostaria de focar em mais uma coisa e depois daremos prosseguimento rapidamente. O que tínhamos, como todos observaram, era um orçamento de crescimento rápido nos últimos anos. E agora essa situação é diferente. É um enorme desafio sair de um orçamento crescente para um nivelado, pois parece um orçamento negativo para todos que estão acostumados a melhorias e crescimentos todos os anos.

Foi um trabalho sério e árduo que não é tão empolgante do que quando você está interagindo com as pessoas, sob os holofotes e assim por diante. Portanto, tiro meu chapéu para vocês.

Se não houver mais discussões, vamos começar a votação. Todos que forem a favor -- ah, você precisar ler a resolução. Ah, por favor.

CHERINE CHALABY:

Vou fazer a leitura da resolução antes da votação.

Resolvido, a diretoria adota o orçamento e plano operacional do AF16 e, assim, estabelece as taxas de credenciamento variáveis por registrador e transação conforme definido no orçamento e plano operacional do AF16.

STEVE CROCKER:

Obrigada. Vou iniciar a votação. Aqueles que estiverem a favor, digam sim.

---

[ Coro de sim. ]

Temos os votos de Rinalia e/ou Erika?

CHRIS DISSPAIN: Temos um sim de Rinalia.

STEVE CROCKER: Obrigada. Alguma oposição?

ERIKA MANN: (inaudível.)

STEVE CROCKER: Excelente, Erika. Obrigada.

Alguma oposição?

[ Nenhuma resposta verbal. ]

Alguma abstenção?

[ Nenhuma resposta verbal. ]

O orçamento para o AF16 foi aprovado por unanimidade. Muito bem.

[Aplausos]

Cherine e Ram, sei que há um carro esperando por vocês. Muito obrigado.

---

RAM MOHAN: Obrigado.

STEVE CROCKER: Boa viagem.

CHERINE CHALABY: Obrigada.

STEVE CROCKER: Para constar, eles estão deixando a reunião, mas ainda temos quorum.

Quero fazer o seguinte. Nós aprovamos uma resolução no domingo. Essa é a natureza da resolução -- a natureza da resolução aprovada é do tipo que normalmente faríamos nessa situação para dar-lhe visibilidade e torná-la pública. Porém, havia certa urgência para registrá-la para que pudéssemos tratar de algumas outras ações. Vocês já conhecem sua essência, que foi a criação do comitê de busca, do Comitê de Busca de CEO. Agora, se puder encontrar, gostaria apenas de ler os nomes.

O comitê de busca é presidido por George Sadowsky e os membros são: Rinalia Abdul Rahim, Cherine Chalaby, eu (Steve Crocker), Chris Disspain, Markus Kummer, Ram Mohan e Ray Plzak. A resolução foi publicada e assim por diante. Porém, para manter a promessa que fizemos de deixar isso claro para todos, eu quis trazê-la e apresentá-la aqui.

---

Não há nenhuma ação necessária sobre esse ponto. É um negócio fechado.

Com isso, desejo voltar à agenda de consentimento, que tem uma série de itens. E lidaremos com -- tenho muitos papéis aqui.

A agenda de consentimento tem vários itens que estão etiquetados de 1a até 1k. Não farei a leitura -- apenas vou ler a lista, mas dois deles serão tratados especialmente. O 1G, aprovação de pagamento de custos legais relacionados à administração do GWG, foi movido da agenda de consentimento para a agenda principal para que possamos discuti-lo. Isso é feito por solicitação, sem qualquer discussão, por qualquer membro da diretoria. Dois membros da diretoria solicitaram que fosse movido e foi isso o que fizemos.

Vou ler apenas os títulos, exceto o agradecimento a membros da comunidade que partiram e depois abordarei alguns detalhes.

O 1a é sobre a aprovação das minutas de 26 de abril de 2015; o 1b, sobre a indicação do representante do operador do servidor raiz B ao Comitê Consultivo do Sistema de Servidores Raiz; o 1c, sobre o Comitê Consultivo do Sistema de Servidores Raiz sobre o uso da lista de sufixos estáticos do TLD; 1d, adoção da estrutura de interpretação para delegações redelegações do ccTLD; o 1, sobre a contratação de local da reunião da ICANN de março de 2016; 1h, o agradecimento aos membros da comunidade que estão saindo. Voltarei a esse assunto.

1i, agradecimento aos patrocinadores do encontro ICANN 53; 1j, agradecimento aos intérpretes, ao pessoal, às equipes do evento e do

---

hotel nesse encontro, e 1k, agradecimento aos anfitriões locais do encontro ICANN 53.

Cada um passou pelos processos apropriados no comitê, foram profundamente discutidos e não há a necessidade de ampliar a discussão em nível de diretoria, exceto a formalidade de aprová-los.

O reconhecimento da comunidade.

Queremos agradecer aos seguintes membros da comunidade At-Large pela conclusão deste termo de serviço: Evan Leibovitch, o secretário da NARALO, o presidente do Grupo de Trabalho do novo gTLD da At-Large e o presidente do Grupo de Trabalho para Futuros Desafios da At-Large.

Desejo agradecer Richard "Dick" Leaning, do Grupo de Trabalho de Segurança Pública, a quem fizemos uma pequena homenagem ontem à noite.

E do Grupo de Partes Interessadas de Registradores na Organização de Apoio a Nomes Genéricos, o reconhecimento, in memoriam, por seu serviço, Robert "Bob" Connelly, fundador do Grupo de Partes Interessadas de Registradores.

Quero agradecer a todos e esperamos que não precisemos fazer muitos in memoriam. Isso não deve nos matar, mas como todos sabemos, todos colocam todo o -- todos os voluntários dedicam um esforço gigantesco em seu trabalho.

---

Agora, vamos fazer a votação de consentimento. Todos que estiverem a favor, digam sim.

VÁRIAS VOZES: Sim.

STEVE CROCKER: Erika?

ERIKA MANN: Sim.

STEVE CROCKER: Rinalia vota sim.  
Alguma oposição?  
Alguma abstenção?  
Erika?

DESCONHECIDO: Ela disse "sim".

STEVE CROCKER: Ela disse "sim"?

ERIKA MANN: Sim.

STEVE CROCKER:

Obrigada.

A agenda de consentimento foi aprovada por unanimidade. Muito obrigado.

Vamos agora passar ao item 2a da agenda, que é sobre o ajuste da segunda revisão de similaridade para avaliação das solicitações de IDN ccTLD.

Chris, permita-me apresentar isso, e...

CHRIS DISSPAIN:

Obrigado, Steve. Eu não vou -- Farei a leitura da resolução e depois darei uma breve explicação. Não farei a leitura das considerações, caso contrário nós passaremos o dia todo aqui. A resolução afirma que a Diretoria solicitou à ccNSO, em consulta com outras partes interessadas, incluindo o GAC e o SSAC, fornecer mais orientações e detalhes da metodologia do segundo processo de revisão de similaridade de cadeias de caracteres, abrangendo a interpretação de suas recomendações de divisão para aplicação em casos relevantes atuais e subsequentes no processo de tramitação rápida de IDN ccTLDs, bem como para informar a política proposta para a seleção de cadeias de caracteres de IDN ccTLD.

Resumindo, apresentamos -- a ccNSO apresentou um segundo mecanismo de recurso para verificar cadeias de caracteres

---

encontradas na primeira rodada que sejam confusamente semelhantes a uma cadeia de caracteres existente.

Como resultado, várias cadeias de caracteres que apresentaram dificuldade foram aprovadas, mas uma cadeia de caracteres específica -- descobriu-se que não era confusamente semelhante em letras minúsculas, mas em maiúsculas.

Então, estamos solicitando à ccNSO, juntamente com o GAC e o SSAC, para trabalharem a fim de informar se a confusão em letras maiúsculas é ou não um problema e esperamos que a ccNSO conclua essa tarefa nos próximos meses em conjunto com a equipe relevante.

Steve, essa é a explicação.

Gostaria de propor uma resolução?

STEVE CROCKER: Sim. E vamos mover --

CHRIS DISSPAIN: Vamos mover a resolução, sim.

STEVE CROCKER: Apoiado? Ray. Bom.

Alguma discussão?

FADI CHEHADE: Chris?

---

CHRIS DISSPAIN: Sim, Fadi.

FADI CHEHADE: Apenas uma pergunta. Há alguma expectativa sobre o cronograma? Poderíamos -- poderíamos? Pois acredito que todos sabem o que isso está adiando.

CHRIS DISSPAIN: Entendi.

A comunidade da ccNSO avançará o mais rápido possível, mas isso não é realmente possível para nós -- pois é o processo deles, não podemos impor um cronograma. Porém, no meu entendimento, estamos falando sobre uma questão de, você sabe, uns dois ou três meses talvez. Há questões relacionadas à carga de trabalho, obviamente. Mas farei o que puder para garantir que isso seja abordado o mais breve possível.

STEVE CROCKER: Mais alguma discussão?

Vamos à pergunta. Todos a favor?

VÁRIAS VOZES: Sim.

---

STEVE CROCKER: Alguma oposição?  
Alguma abstenção?  
Erika?

ERIKA MANN: Sim, (inaudível).

STEVE CROCKER: Obrigado, Erika. E Rinalia responde sim. A medida foi aprovada por unanimidade.  
Muito obrigado. Assim, passamos ao último item da agenda, o 1g, que retiramos da agenda de consentimento.  
Permitam-se solicitar que Asha apresente e faça a condução.

ASHA HEMRAJANI: Obrigado, Steve. Devo ler primeiro a resolução ou --

STEVE CROCKER: Sim.

ASHA HEMRAJANI: Certo.  
Essa resolução é sobre a aprovação do pagamento à consultoria jurídica externa.

---

Resolvido que a Diretoria aprova o pagamento de US\$ 508.624,98 a Sidley Austin LLP por serviços profissionais prestados e despesas incorridas em 31 de março de 2015, para o CWG-Administração e orienta a ICANN a tomar todas as medidas necessárias para realizar os pagamentos adequados.

Então, sobre esse tópico específico, falei com alguns presidentes e membros do CCWG e do CWG, que compartilharam comigo que os consultores jurídicos fizeram uma contribuição muito importante ao trabalho do CWG e do CCWG.

Portanto, estamos realmente gratos que isso tenha funcionado, pois a comunidade discutiu sobre a necessidade de suporte legal no ICANN 52 em minha cidade natal, Cingapura.

Estão, fico satisfeita em ouvir sobre o mecanismo aplicado pelos presidentes do CWG e do CCWG para certificar ou examinar as questões antes de enviá-las à consultoria jurídica. Assim, enquanto estamos votando na aprovação desse pagamento, eu gostaria de incentivar ambos os grupos para que continuem a exercitar a prudência e a eficiência no gerenciamento da consultoria jurídica.

Bruce, você gostaria de acrescentar algo?

BRUCE TONKIN:

Sim, obrigado, Asha.

Percebi que você mencionou o CCWG e que ele não está realmente incluído na moção nem na justificativa. Então, eu gostaria de sugerir

---

que, sem mudar a moção, que ao menos na justificativa seja feita a observação de que o mesmo escritório de advocacia escolhido para o CWG sobre o trabalho de nomenclatura ou o grupo de trabalho entre comunidades sobre nomenclatura é o mesmo escritório que dá consultoria para o grupo de trabalho entre comunidades sobre responsabilidade.

Assim, houve alguma economia de custos na utilização do mesmo escritório de advocacia. Portanto, se pudermos incorporar isso na justificativa, apenas observando que o mesmo escritório foi usado pelo CCWG.

E acabei também de verificar. Então, essa resolução é para a aprovação de custos, apenas alguns milhões de dólares, para março. Estamos em junho e acabei de verificar com a equipe. Recebemos também níveis semelhantes de faturas para abril. Assim, estamos com uma estimativa de mais de meio milhão de dólares por mês. Para colocar isso em perspectiva, meio milhão de dólares referem-se a -- efetivamente, significaria que haveria mais de um milhão de clientes e organizações, seus registros, para pagar por um mês de honorários. Isso é bastante significativo.

Observo também que Fadi teve uma contingência em seu orçamento de 2,9 milhões. A uma estimativa de 500.000 por mês, que seria bastante significativa.

Então, apenas estou observando que, enquanto superamos as partes mais complexas do processo no qual tivemos de usar aconselhamento de especialistas, enquanto estamos nos movendo para a

---

implementação agora, devemos começar a aproveitar nossos recursos legais internos e ter o cuidado de trabalhar da forma mais eficiente possível a partir de uma perspectiva de custos.

ASHA HEMRAJANI:

Obrigado, Bruce.

Voltarei a você, Chris.

Apenas gostaria de dizer que sim, você está certo. Esse valor de meio milhão é apenas para o CWG. Estou dizendo que, em geral, quando conversei com os dois grupos, eles começaram a implementar maneiras e mecanismos para garantir que nenhuma pergunta desnecessária fosse encaminhada à consultoria externa.

Chris?

CHRIS DISSPAIN:

Obrigado, Asha.

Não há nenhuma crítica implícita, de modo algum. Estou falando como advogado.

Antes de tudo, você está certo, Bruce. Porém, é importante lembrar que, na verdade, o CCWG tem dois escritórios de advocacia, não apenas um. Um deles é Sidley e o outro escritório de advocacia é -- não lembro. Adler Colvin, eu acho.

Então, apesar de haver economia de custos até certo ponto, há também custos adicionais.

---

Há outro ponto -- apenas outro ponto que eu gostaria de frisar -- sem a intenção de criticar o processo. Tudo bem que eles estão fazendo um excelente trabalho, mas atualmente -- o processo de administração do CWG está, na verdade, no final, no sentido de que o trabalho do CWG foi ao ICG, mas o CCWG está bem no centro.

Então, espero que os encargos para junho, para este encontro e junho em geral, sejam significativamente mais elevados e podem ser ainda mais altos em julho.

FADI CHEHADE:

Sim, apenas quero esclarecer um ponto mencionado por Asha e que está escrito, mas quero ser extremamente claro sobre o fato de que a comunidade solicitou especificamente a nós para não controlar o modo como esses fundos são usados. Portanto, nós, como equipe da Diretoria, não temos um controle ou mecanismo em relação a esse valor. Uma vez que a comunidade solicita ajuda à consultoria externa, obviamente eles fornecem isso sem qualquer comentário sobre o serviço, pois essa não é minha prerrogativa.

Porém, apenas para esclarecer que essas contas de centenas de milhares de dólares são totalmente controladas pelas solicitações da comunidade. Não estamos empenhados no controle desses fundos nem em limitá-los. Por solicitação da comunidade, nos mantemos afastados e simplesmente pagamos as contas. É isso o que temos feito.

---

Para ser claro, o número de aproximadamente 500 mil dólares iniciou em 6 de março e terminou em 31 de março. Então, em menos de um mês em março, há meio milhão de dólares.

Concordo com Chris sobre a expectativa de que esses números estejam certos agora, no sentido de que a comunidade está solicitando a participação da consultoria, não parece que eles serão reduzidos agora.

BRUCE TONKIN:

Certo. Sim. Então, apenas para esclarecer, apoiamos totalmente a solicitação da comunidade em relação à consultoria jurídica e acredito que nesta semana, o CWG e o CCWG comentaram que isso foi imensamente útil. Estou fazendo esses comentários mais no sentido de que, à medida que avançarmos nos próximos meses, nós teremos consciência de quando precisaremos usar ou não consultoria externa, dando uma ideia do custo envolvido.

FADI CHEHADE:

Desculpe-me, Bruce. Mas quando se refere a tomar consciência, você não se refere a mim ou à equipe.

BRUCE TONKIN:

Na verdade, refiro-me à comunidade.

FADI CHEHADE:

Você quer dizer que a comunidade deve ter consciência?

---

BRUCE TONKIN: Sim.

FADI CHEHADE: Pois não tenho controle sobre isso. Eu simplesmente pago as contas -- seguindo suas orientações.

STEVE CROCKER: Mais alguma discussão?  
Vamos à pergunta.  
Todos -- Sim. Obrigado, Ray.  
Gostaria de fazer a moção?

RAY PLZAK: Sim, farei a moção.

STEVE CROCKER: Ok. Asha, você gostaria...

ASHA HEMRAJANI: Eu aprovo isso.

STEVE CROCKER: Obrigada.  
Ok. Foi feita a moção e apoiado.

---

Vamos à pergunta. Todos a favor?

VÁRIAS VOZES: Sim.

STEVE CROCKER: Erika?

ERIKA MANN: Sim.

STEVE CROCKER: Obrigada.

E Rinalia votou sim.

Alguma oposição?

Alguma abstenção?

A medida foi aprovada. Muito obrigado.

Isso conclui os itens listados na agenda.

Temos algum outro assunto?

Excelente. Agora são 6h21. Serão servidas bebidas às 6h30 em San Telmo, no andar de baixo.

Obrigado a todos. Assim encerramos a reunião da diretoria da ICANN na Argentina.

---

[Aplausos]

DESCONHECIDO: Sim, os coquetéis e canapés serão servidos em San Telmo. Na sala onde o GAC se reuniu durante a semana. Participem e divirtam-se.

**[FIM DA TRANSCRIÇÃO]**